L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

MARDI 11 AVRIL 1882.

CHRONIQUE DE LA VILLE.

Nouvelle-Orléans, 11 avril—Temps: [illegible] temps, vents variables, baromètre et température stationnaires ou plus bas.

Température du 10 avril 1882.

Thermomètre de C. DURAND, Opticien. 44 rue de Chartres.

	Fahrenheit	Centigrade
6 heures du matin	[illegible]	[illegible]
Midi	[illegible]	[illegible]
3 P. M.	[illegible]	[illegible]
6 P. M.	[illegible]	[illegible]

[illegible] Température [illegible]

Atlanta	67	Louisville, Ky.	[illegible]
Augusta, Ga.	56	Memphis, Tenn.	[illegible]
Cairo, Ill.	60	Montgomery, Ala.	[illegible]
[illegible]	70	Nashville, Tenn.	[illegible]
[illegible]	68	New Orleans, La.	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Omaha, Neb.	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Pittsburgh, Pa.	[illegible]
[illegible]	61	Savannah, Ga.	[illegible]
[illegible]	[illegible]	Shreveport, La.	[illegible]
Fort Worth, Fla.	23	St Paul, Minn.	27
La Crosse, Wis.	33	Vicksburg, Miss.	24
Leavenworth, Kan.	48	Yankton, D. T.	[illegible]

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage dans les plus basses.

Augusta	2.04	Nashville, Tenn.	26 67
Cairo, Ill.	34 65	New Orleans	7.62
Cincinnati, O.	17.67	Omaha, Neb.	7.50
Davenport, Ia.	2.40	Pittsburgh, Pa.	6.60
Dubuque, Iowa.	11.10	Shreveport, La.	17.00
La Crosse, Wis.	5.10	St Louis, Mo.	12.00
Little Rock, Ark.	[illegible]	Vicksburg, Miss.	12.00
Louisville, Ky.	4.47	[illegible]	14.00
Memphis, Tenn.	36 66	Yankton	10.00

(Au-dessous de [illegible] avant des toutes eaux de 1874.

JOHN BOGAN.
Ast. Observer.

MARIAGES, NAISSANCES ET DÉCÈS.

Inscrits au Bureau de Santé dans les dernières 48 heures.

Mariages.

Philip S Jones à Mlle Selina J Murray;
Joseph Edwards à Mlle Maggie Johnson;
Demosthon Daverney à Mlle Louise E Guernon;
Joseph A Giannoni à Mlle Emma B Colgabon;
Joseph F Mitchell à Mlle Mary L Laurence;
Alexander Bergamini à Mlle Mary Glover;
Arthur L Conover à Mlle Nellie L. Mitchell.

Naissances.

Mme Chas Hebuke, un garçon, 31 mars;
.. John Foss, une fille, 17 fev;
.. Jules Herbelin, un garçon, 6 avril;
.. L Populus, une fille, 7 mars;
.. Jos Duggan, un garçon, 14 juillet 1880;
[illegible], un garçon, 9 mars 1882;
.. [illegible] Diaz, une fille, 30 mars;
.. [illegible], une fille, 21 mars;
.. Honoré Beaubien, un garçon, 1 fév;
.. John Meyers, une fille, 28 avril 1881;
.. P Chevrie, un garçon, 13 nov 1881;
.. Henry Champagne, une fille, 17 janvier 1882;
.. E Fernandez, un garçon, 27 mars;
.. A E Gombo, un garçon, 8 mars.

Décès.

Florentine Tujague, 1 mois, 27 S. Claiborne;
Joseph E Roberts, 2 mois, 95 N. Broad;
Viola May Morris, 3 mois, Alger;
Simon Fitzpatrick, 6 jours, coin Constance et Mire;
Wm Dreyfus, 2 ans, coin Washington et Locust;
Adolphus L Lopez, 4 mois, Alger;
Henry Harris, 4 [illegible], [illegible] pres Li-berté;
Augustine Jones, 4 mois, 185 rue St-Philip;
Arthur Francis, [illegible], 236 rue Baronne;
Theodule A Roche, 9 mois, Bienville et Dupré;
Bertha Duncan, 4, 25 ans, 15 rue [illegible];
Edward S Goldford, 6 ans, 1271 rue St-Charles;
Mme Harriet H Goodman, 77 ans, 362 [illegible];
[illegible];
Chas James A Sylvester, 79 ans, Hôtel-Dieu;
[illegible] L Schmidt, 5 mois, 751 rue Magazine;
Mme Vve Harriet A Godfroid, 53 ans, coin Piety et [illegible];
[illegible] Dubuisson, 9 mois, Alger;
F B Dunbar, 44 ans, 434 rue Rampart;
Michael O'Brien, 65 ans, 46 St-Maria;
Mary Amelia Tierney, 6 mois, 93 Louisiana Avenue;
Mme Vve Auguste Wettigny, 58 ans, rue Royale, près Indépendance;
Mme Vve O Pavy, 50 ans, coin Rampart et Kerlerec.

Décès de la semaine.—Il est mort, dans la semaine, dans les limites de la Nlle-Orléans, 124 personnes, dont 10 de la phthisie pulmonaire, 17 de la petite vérole, 10 d'affections du cœur, 10 de l'entérite, 7 de la diarrhée, 6 de la pneumonie, 5 de l'apoplexie, 4 du choléra des petits enfants, 3 de la fièvre congestive, 2 de la congestion cérébrale, 2 (vieillards) et 2 (petits enfants) de la débilité.

Age.—Au-dessous d'un an, 37; de 1 à 2 ans, 8; de 2 à 5 ans, 5; de 5 à 10 ans, 8; de 10 à 15 ans, 1; de 15 à 20 ans, 1; de 20 à 25 ans, 6; de 25 à 30 ans, 6; de 30 à 40 ans, 13; de 40 à 50 ans, 7; de 50 à 60 ans, 16; de 60 à 70 ans, 9; de 70 à 80 ans, 5; de 80 à 90 ans, 1; de 90 à 100 ans, 1; de 100 ans et au-dessus de 100 ans, 0.

Nationalité.—Canadiens, 1; Danois, 1; Français, 3; Allemands, 4; Irlandais, 5; Louisianais, 78; Ecossais, 2; Américains (autres que Louisianais), 30.

Il est mort 74 personnes du sexe masculin, y compris 27 de couleur; 50 du sexe féminin, y compris 26 de couleur.

Il y a eu 16 décès à l'hôpital de charité, 4 à l'hôpital des personnes atteintes de la petite vérole, 1 à la prison de paroisse.

Les coroners ont délivré 22 certificats de décès.

Il y a eu 3 morts-nés,—tous de couleur.

Voyageurs arrivés.

HOTEL ST-CHARLES.

L A Brisgar, [illegible], Ascension; L N Wolf, Montgomery; [illegible] Cuney, [illegible]; M I acher, N Y; [illegible], Lea; W L Conkady et dame, St-Louis; Wm E Burr, Miss D E Brien, Montgomery; T J [illegible], Lea; F A Fulton, St-Louis; Edward Wipe et dame, Angleterre; H V Noeman, Buffalo; J T Hershey, ville.

CITY HOTEL.

J C Green, bas du fleuve; F E Le Fort, mobile; John Adam, Boston; Dr F [illegible], Denver, Col; J D Hodes, Louisville; W T C Cole, Pittsfield, mass; E E Dorrell, San Francisco; E Barrough, Wm W C [illegible], Lea; W W Leake, Bayou Sara; E Brooks, Philadelphie; A Lavinea, miss Chas Kelley, bas du fleuve; D U Brady, Atlanta, Ga; Chas Wilson, jr, N Y; A J Vellard, Lea; W C Hardwick, memphis; Jas ware, Vicksburg; F E McCutchen, miss E B McCutchen, miss Jas B Haygood, monroe, Lea; S E Hebbin, Galveston; J H Armstrong, Texas; Edward webb, Penn; miss Agnes Crooks, Galveston.

Ventes inscrites au bureau de l'annotateur des aliénations:

George H. Vinten à Veuve Jacobine Gonnert, trois terrains et bâtisses, compris entre Napoleon Avenue et les rues Berlin, Magazine, et Live Oak, deux ayant chacun 30 pieds de face à la rue Magazine et un 29 pieds à la rue Berlin sur une profondeur de 115 pieds et 120 pieds......$4,925

Marquis De Pontchartrain, à E. H. Lehmann, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Esplanade, Seventh, Washington et Broad, ayant 351 pieds de face à la rue Esplanade, sur 365 pieds de face à la rue Washington.

J. N. Charbonnet et als., à Mme E. Sauvé, un terrain et bâtisse, compris entre Bayou Road et les rues Ursulines, Tonti et Marais, ayant 34 pieds de face au Bayou Road, sur [illegible] pieds de profondeur......$400

Veuve H. Davidson, à George A. Hero, cinq terrains et bâtisses, compris entre les rues Front, Delta, St. Joseph et Julia, ayant chacun 25 pieds de face à la rue Delta, sur 125 de profondeur......$6,000

Citizens' Bank of Louisiana, à Jean N. Avegno, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Hôpital, Bourgogne, Ursulines et Dauphine, ayant 49 pieds de face à la rue Hôpital, sur 124 pieds de profondeur......$1,500

Mme L. F. E. Decougé, à L. A. Boutte, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Prieur, Roman, Kerlerec et Columbus, ayant 35 pieds de face à la rue Prieur, sur 100 pieds de profondeur......$600

Jean J. Deggens, à Mme S. O'Neill, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Dauphine, Royale, Esplanade et Pauline, ayant 24 pieds de face à la rue Dauphine, sur 107 pieds de profondeur......$800

A. Rochereau à L. C. Castillon, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Moreau, Dauphine, Royale et Barthélemy, ayant 33 pieds de face à la rue Moreau, sur 100 pieds de profondeur......$200

Louis Mathé, à Veuve Louise Mangin, quatre terrains et bâtisses, compris entre les rues Lapeyrouse, Rochebleve, Dorgenois et Onzaga, ayant chacun 35 de face à la rue Rochebleve, sur 120 pieds de profondeur......$750

Chas. W. Ross à Veuve J. Dolph, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Annette, St. Antoine, St. David et Claiborne, ayant 32 de face à la rue St. Antoine, sur 126 pieds de profondeur......$1,050

Richard H. Crawford à Christian Thomas, deux terrains et bâtisses, compris entre les rues Camp, Magazine, Fourcher et Aline, ayant chacun 31 pieds de face à la rue du Camp, sur 130 pieds de profondeur......$6000

W. S Crawford à Christian Thomas, deux terrains et bâtisses, compris entre les rues Magazine, Camp, Aline et Foucher, ayant chacun 31 pieds de face à la rue du Camp, sur une profondeur de 130 pieds......$6000

Wm Lange et Henry Meyer à Mlle Bridget Moran, un terrain et bâtisses, compris entre les rues Liberty, Franklin, Melpomène et Thalia, ayant 29 pieds de face à la rue Liberty, sur 63 pieds de profondeur......$1,050

Mme G. Weppnet, à N. Lacassie, deux terrains et bâtisses, compris entre les rues Prieur, Johnson, Dumaine et St. Antoine, ayant chacun 29 pieds de face à la rue St. Antoine sur 100 pieds de profondeur......$2,000

Société des Fils de la Louisiane—Grande Fête Champêtre.—C'est une bien populaire, bien florissante, bien utile société que celle des Fils de la Louisiane; elle date de 25 ans, croyons-nous; elle compte 500 membres aux besoins desquels elle pourvoit en cas de maladies, qu'elle entoure de ses soins jusque dans la mort, au-delà de la tombe même dans la personne des veuves et des orphelins qu'ils laissent après eux.

Depuis plusieurs années, elle donne, régulièrement, le Jour de Pâques, aux Fair Grounds, une grande fête champêtre qu'elle a eu, dès le début, très habilement organisée, et qui est tout de suite devenue populaire. La foule s'y rend généralement en toute confiance et, parfois même, sans s'inquiéter des détails du programme, sûre d'avance que quelle que soit la nature des distractions, des spectacles qui lui sont offerts, son attente ne sera pas trompée, et qu'on lui rendra en plaisirs quatre fois la valeur de l'humble pièce de monnaie qu'elle donne au guichet.

La fête dont nous nous occupons aujourd'hui, était plus brillante encore, plus complète, mieux variée, s'il est possible, que les précédentes. Outre les jeux divers que l'on trouvait à chaque pas, sur la route, en parcourant le terrain, on a pu assister à plusieurs courses intéressantes: courses de poneys, courses de charrettes de laitiers, course de mulets, course à pieds, etc.; puis au grand spectacle de nuit dont la société des Fils de la Louisiane s'est fait une spécialité, à un superbe feu d'artifice.

M. Perreuilhet avait voulu se distinguer en cette circonstance, et les 20 pièces dont se composait son exhibition pyrotechnique ont toutes réussi. Les 4 ou cinq dernières surtout ont obtenu un grand succès. Nous citerons entre autres, 1856—25me anniversaire—1882, Hercule, Statue de la liberté, et le bouquet final. Puis la foule s'est, non sans peine, car elle était énorme, dispersée, les uns pour rentrer en ville, les autres pour se rendre, soit sur la grande plateforme, établie en plein air, soit dans la grande salle où différents orchestres invitaient à la danse.

Foule énorme, avons nous dit, elle l'était en effet. Nous ne croyons pas que les Fair Grounds en aient jamais vu pareille, et c'est là précisément le trait particulier qui distingue cette fête. Il faut que cette société soit bien populaire pour avoir pu attirer cette nuée de dames et de messieurs. Nous n'exagérons pas le nombre en le portant à 18,000.

Lorsque, après la dernière pièce du feu d'artifice, une bonne moitié de toute cette foule s'est précipitée comme un torrent vers la porte principale pour rentrer en ville, emporté nous-même par le courant, nous avons eu peur d'un accident.

Heureusement, le premier flot passé, semblable à celui qui suit immédiatement la rupture d'une digue, tout est peu à peu rentré dans l'ordre; et les 7 à 8000 danseurs et danseuses qui peuplaient encore les Fair Grounds ont pu passer une soirée fort agréable. Au moment où nous quittions la grande salle du bal, il y régnait une grande animation.

Dans la soirée, avait lieu le tirage d'une loterie d'une magnifique montre en or, à laquelle prenait de droit part toute dame invitée. La montre a été gagnée par le No 1738.

Parmi les personnes chargées de placer les billets, la plus active, la plus heureuse a été M. A. G. Ma'one qui en avait placé le plus grand nombre. Il a obtenu la médaille d'or.

La machine électrique des Fair Grounds faisait merveille avec ses 40 lampes qui sont dispersées dans les salles et sur le terrain.

Voici les noms des directeurs de la société des Fils de la Louisiane:

Président, James Campbell.
1er Vice-Président, Ernest Morel.
2nd Vice-Président, E. J. Courtin.
Secrétaire aux minutes, J. Boël.
Secrétaire aux finances, F. G. Dito.
Trésorier, Geo. D. Dolan.
Grand Marshal, Ch. Morel.
Percepteur, L. Roger.

Le comité des préparatifs était composé de MM. A. F. Gaudé, président; E. J. Courtin, Geo. D. Dolan, A. F. Malone, François Dutreiche, C. A. Stokes, James Ferguson, Otto Kraige, F. V. Ugalde.

Le comité de secours pour les inondés a siégé hier.

Les contributions suivantes ont été reçues:

Du Consul français	500 00
L. Uter	5 00
G. Andry	1 00
H. A. Lancaster	25 00
John M. G. Parker, par l'entremise de George Nicholson	50 00
D. Bidwell, représentation théâtrale	261 75
Produce Exchange, pour cartes	10 00
Recueilli par le Stock Exchange	21 00
	8423 75

M. Walshe a annoncé au comité que la représentation au théâtre St-Charles a rapporté $343.

—Le secrétaire a lu la lettre suivante:

5 avril 1882.

J. H. Oglesby, Esq., président du comité de secours.

Cher monsieur,

Vous trouverez sous ce pli un chèque de $261 75, montant de la somme brute, reçue au contrôle du théâtre St-Charles, à l'occasion de la représentation donnée par les compagnies de MM. Eric Bayley et C. E. Ford, mes employés et moi, au bénéfice des victimes de l'inondation.

Nous avons fait tout ce qui dépendait de nous pour que la représentation fût un succès. Je regrette de ne pas pouvoir vous remettre un plus fort montant.

Les contributions suivantes méritent attention:

The Picayune, job work and etc.	232 50
The Times-Democrat	25 25
The German Gazette	15 00
N O Bee	15 00
Evening Star	13 50
City Item	12 00
Mr Via Manberet job work	3 00
N O Gas Company	6 10

Le collage des affiches a été fait par mes employés avant que votre comité eut accepté l'offre de M. Webber.

Très respectueusement votre serviteur,
D. BIDWELL.

—MM. Thomas J. Spear et C. E. Girardey ont offert de mettre en loterie, par l'intermédiaire de la Bourse au coton de la Nlle Orléans, un rouleau de toile d'emballage de jute, manufacturée par la Crescent Jute Manufactory.

La jute vient de l'habitation de M. R. P. Putnam, paroisse St Bernard, et a été préparée par le procédé de M. Spear. Le rouleau, après avoir été vendu, devra être envoyé dans d'autres villes et le produit en sera ajouté au fonds destiné à secourir les inondés.

Le comité, après avoir voté des remerciements à ces messieurs, a chargé M. Schreiber d'appeler l'attention de la Bourse au coton sur leur proposition.

—M. Schmidt a annoncé qu'il a expédié, depuis la dernière réunion, 482 sacs de maïs et 313 sacs d'avoine.

Le comité s'est ajourné à demain, mercredi.

Secours aux inondés.—Voici le montant des souscriptions reçues jusqu'à ce jour par le comité général de secours au profit des victimes de l'inondation:

Jas A Shakespeare, maire, de la part de Armory & Sons, Marshall, Tex.	30 35
E Stevens, chairman, concert à Galveston, Texas	312 50
Dr W E Holcomb	[illegible]
Rev A Gill, Chaplain U S Navy	[illegible]
F B Middlemiss, chairman	[illegible]
J M [illegible], Henderson, Tex., par l'entremise du Gouv S D McEnery	317 50
Knights of Honor, Anchor Lodge, par l'entremise de Jos H Oglesby	25 00
Chambre de Commerce, par l'entremise de W S Schmidt, Isaac Delgado, comité	10 00
N O Picayune, par l'entremise de F B Middlemiss, chairman	300 00
F B Middlemiss, chairman	[illegible]
Central Gerrish Bank, par l'entremise de Walter D Denègre, Esq	[illegible]
F [illegible], chairman	[illegible]
[illegible]	[illegible]
[illegible], par l'entremise de A et S Davis	100 00
[illegible] Company, par l'entremise de Hoyle & [illegible]	100 00
[illegible], par l'entremise de [illegible]	50 00
[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]
J O Nixon, Jr.	[illegible]
Geo F B [illegible]	[illegible]
N O Cotton Exchange, par l'entremise de A Schreiber, chairman	[illegible]
F B Middlemiss, chairman	[illegible]
M F Barta, surintendant de la part des employés du U S Mint	[illegible]
N O Produce Exchange, par l'entremise de W M Smallwood, secrétaire	100 00
N O Produce Exchange, par l'entremise de W M Smallwood, secrétaire	31 00
[illegible] Company, par l'entremise de N O Cotton Exchange	40 00
[illegible], par l'entremise de J A [illegible]	120 00
Mme Alice V [illegible], par l'entremise de W S Schmidt	1 00
F F Buckley, par l'entremise de F B Middlemiss, chairman	[illegible]
Les citoyens de St-Jean-Baptiste, par l'entremise de Mr Gillis, chairman	[illegible]
F B Middlemiss, chairman	[illegible]
John Dunn's Sons, par l'entremise de John Dunn's Sons	50 00
W E [illegible], par l'entremise de [illegible]	[illegible]
Total	[illegible]
Reçu précédemment	[illegible]
Total jusqu'à ce jour	$13,066 37

E. T. WALKER, Trésorier.

Nouvelle-Orléans, 10 avril 1882.

La Crescent Insurance Company a élu, hier, les directeurs suivants:

Joseph Bowling,	Sam'l H. Kennedy,
Simon Hernsheim,	Victor Meyer,
Geo. W. Sentell,	Alfred Moulton,
Paul E. Mortimer,	W. B. Conger,
Edward Nalle,	Reuben G Bush,
W. R. Lyman,	U. Marinoni,
Chas. H. Delsen,	John Calder,
A. H. Steward,	S C. Conlon,
Harry L. Flash,	Wm. A. Phelps,
J. J. Reiss,	Louis Fredos,
Lucien Delery,	Charles Newman,
N. D. Wallace,	Sigmund Katz,
M. Gillis,	R. F. W. Bochman,
C. K. David,	Wm. Garig,
A. Rosenfield,	John D. Fisher.

MM. David, Rosenfield, Bochman, Garig et Fisher sont de Bâton-Rouge et de nouveaux directeurs; tous les autres ont été réélus.

Les actionnaires ont décidé de changer l'année fiscale du 30 avril au 31 décembre. Les opérations de la compagnie augmentant, ils ont résolu de fixer le capital à $600,000 au lieu de $400,000.

Le président, M. W. R. Lyman, et le secrétaire M. Charles E. Rice, deux de nos citoyens les plus estimables avaient organisé, à l'occasion de l'élection des directeurs, un lunch auquel ont pris part leurs nombreux amis et clients. La gaîté la plus franche a régné dans la salle où étaient servis les rafraîchissements, et chacun des visiteurs, en se retirant, allait serrer la main à ces messieurs en les félicitant de l'excellent résultat de leur administration.

Cour Suprême de l'Etat.—Dans le procès qu'Isidore Newman intentait à E. A. Burke, trésorier, dans le but de l'obliger à lui payer des mandats tirés sur le "fonds général" de l'Etat, pour 1880 et 1881—puisque sous l'empire de la Constitution toutes les dettes de 1879 et l'intérêt des taxes perçues pour faire face aux coupons des bons consolidés expirant le 1er janvier 1880—ont été ajoutés à la somme destinée au paiement des dépenses générales de l'Etat—la Cour Suprême a renversé, hier, le décret de la cour civile de district, laquelle avait rejeté la demande de M. Newman et donné gain de cause à M. P. O. Fazende, intervenant et porteur de certains coupons d'intérêt de bons expirant le 1er janvier 1880. M. Fazende niait le droit de priorité de M. Newman. M. John Elliott et autres, citoyens de New-York, intervenaient également et avaient eu gain de cause à la cour inférieure.

—La cour suprême a maintenu, hier, le décret qu'elle a rendu dernièrement dans le procès de Louis Arnauld vs. E. A. Burke, trésorier de l'Etat.

Dans le procès de l'Etat contre le juge du vingt-sixième district judiciaire, le tribunal a refusé la demande de "prohibition" que demandait le juri de police de la paroisse St-Jean Baptiste, représenté par M. Laurent D. Martin, que le gouverneur a nommé en décembre dernier, contre le juri de police actuel, représenté par M. Ernest Sentille.

—A la section A, [juge Roman], de la cour criminelle de district—John Peterson s'est reconnu coupable de port d'armes cachées.

Le ministère public a renoncé à la poursuite d'Ed Wilson, accusé de vol.

L'affidavit fait contre George Smith, pour attaque et vol, a été mis hors de cour.

—A la section B, (juge Luzenberg)—James Kennedy, accusé de vol; Albert Neville et Henry Clark, de voies de fait—ont été acquittés.

—A la cour civile de district la succession de Martha Parkam, celle de M. et Mme Michel Meilleur Sr, celle de Mme veuve F. Manberet, celle de Mme Elizabeth Robin et celle d'Augustine Suire, sont ouvertes.

Louisiana Boat Club.—Ce club si justement populaire s'est réuni, hier soir, au "boat house" sur le Bayou St-Jean, sous la présidence de M. C. F. Claiborne.

Après le rapport des différents comités, on a procédé à l'élection des officiers pour l'année courante.

En voici le résultat:

C. F. Claiborne, président; Horace L. Dufour, vice-président; J. Alfred Bass, secrétaire; Thomas C. Nicholls, trésorier.

Ont été choisis directeurs: MM. Charles H. Culbertson, Geo. Gasmangen et C. N. Wogan Jne.

MM. Geo. Pilsbury, Horace L. Dufour et Thomas C. Nicholls ont été nommés délégués au Pontchartrain Rowing Association.

Le club a décidé d'avoir sa régate annuelle, à laquelle ne manque jamais de se porter l'élite de notre population. Le comité n'a pas encore fixé la date, mais les fêtes auront lieu dans le courant du mois prochain. En attendant, les membres s'exercent fréquemment.

Billard.—Le concours de billard chez Miller, hier soir, a été entre MM. Arthur Coste et Wm Zechringer. La partie a été gagnée par le premier qui a accompli ses 300 points à la quatre-vingt-neuvième série tandis que M. Zechringer n'en avait que 201.

La moyenne des points du gagnant a été de 3 33/89, celle du perdant de 3 24/88. Les plus fortes séries de M. Coste ont été de 21-19-19 40; celles de M. Zechringer de 21-28 12-12.

La partie a duré deux heures cinquante minutes. Le concours, ce soir, sera entre MM. Frank Maggioli et Louis Abrams.

Cour du recorder Miltenberger.—L'honorable Anthony Sambola remplace provisoirement le recorder Miltenberger.

Mme Lartigue, Mme Emilie Ferstall et Emile J. Ferstall—tous de couleur—convaincus de bataille et de bris de paix, ont été condamnés à $5 d'amende ou dix jours de geôle de police. Les deux derniers ont payé l'amende. Emile J. Ferstall a en outre été envoyé à la cour criminelle de district, pour port d'armes cachées. Il a donné un cautionnement de $250.

Mme Anna Meister a été envoyée à l'asile des aliénés sur présentation d'un certificat du médecin de la ville, qui la déclare atteinte d'aliénation mentale.

Ida Tolliver, convaincue d'avoir enfreint l'ordonnance 528 et de n'avoir aucun moyen d'existence, a été condamnée à $25 d'amende ou trente jours de geôle de police.

Anthony Sierra et John Peterson, prévenus de port d'armes cachées, ont été envoyés à la cour criminelle de district. I's ont fourni un cautionnement de $250.

John Perez, convaincu d'avoir fait du tapage dans un des "cars" de la ville; John Gibson, convaincu de s'être enivré, d'avoir troublé la paix et s'être servi d'un langage obscène—ont été condamnés à $10 d'amende ou dix jours de geôle de police.

Marie Wilson, accusée de vol; Ed Moody, de voies de fait—ont fourni un cautionnement de $250 en attendant l'interrogatoire.

Cour du recorder Davey.—Richard Gordon, accusé d'avoir déchargé une arme sur Miles Blakesley, dans l'intention de le tuer, a été envoyé en prison, où il restera jusqu'au jour de l'instruction. Il n'a pas pu donner un cautionnement de $500.

Margaret Farrell et Wm Prayer, convaincus de s'être enivrés et d'avoir troublé la paix; Lizzie Gallagher et James Norton, convaincus de n'avoir aucun moyen d'existence—ont été condamnés à $10 d'amende ou vingt jours de geôle de police.

Jessie Wrightman, prévenue d'être atteinte d'aliénation mentale, a été envoyée en prison en attendant que le médecin de la ville se prononce sur son état.

Philippe Klein, accusé de voies de fait; Edmond Brown, de délit, ont été requis de fournir un cautionnement de $250 pour répondre de leur comparution.

Paragraphes.—John Mills, qui a dangereusement blessé Alexander McMahon, à l'encoignure Hunter et Tchoupitoulas, a été traduit, hier matin devant le recorder Davey, qui l'a envoyé en prison en attendant que le médecin se prononce sur l'état de McMahon. L'instruction a été fixée au 15 du courant.

—Gus Jones, c, est mort, subitement, hier matin, chez lui, au No 201 de la rue Calliope.

—Adam Bowers, employé aux écuries du chemin de fer "Upper Magazine," a été légèrement blessé, hier matin, à une heure et demie, par un mulet, qui lui a donné un coup de pied au côté droit.

—Une lampe remplie d'huile de charbon a fait explosion à l'encoignure Hagerty et Wiley.

—La police du sixième "precinct" se plaint de ce que, depuis longtemps au moins, les bandes d'incendiaires n'aient pas été arrêtés, à leur station. L'édifice qui s'en est chargé est maintenant aux prisonniers.

—Le Rév. D. Thompson fait une conférence sur le Philistinisme, le jeudi, 13 du courant, à 8 heures du soir, au Grunewald Hall, au profit du Rectory Committee de Trinity Church. Le prix du billet est d'un dollar.

—Benedict John Hammer, âgé de six mois, est mort subitement, hier, à quatre heures de l'après-midi, à bord du ferry de la rue Jackson.

—Hier soir, à 8 heures, Laurent Carmon, âgé de 48 ans, a été renversé dans la rue Claiborne, entre Ste Anne et Dumaine, par le car No 56 de la ligne des rues Canal et Claiborne. Les roues du véhicule lui sont passées sur les pieds. On l'a transporté à l'hôpital. Charles Mos, conducteur, a été arrêté.

—Adam Gangman, âgé de soixante-cinq ans, conduisait, hier matin, à huit heures et demie, un mulet qui lui a donné un coup de pied et cassé la jambe droite, à l'encoignure Camp et Joseph, à Carrollton. On l'a transporté chez sa fille, au coin des rues Amélia et Laurel, où il a reçu les soins du Dr. Schuppert.

Réunion du sous-comité des représentants de la paroisse d'Orléans à la Législature—Le sous comité des représentants de la paroisse d'Orléans à la Législature s'est réuni, hier soir, dans les bureaux de M. Numa Augustin, No 28 de la rue Carondelet.

Le comité, après avoir décidé que le département exécutif de la ville se composera d'un maire, d'un trésorier, d'un contrôleur et d'un voyer, qui seront élus par le peuple, s'est ajourné à ce soir, à sept heures.

Dépêches Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

FRANCE.

Mort du sénateur et légiste Bertauld.

Paris, 9—On annonce la mort de Charles Alfred Bertauld, sénateur et légiste distingué.

Londres, 9—On annonce aussi la mort du poète anglais Denis Florence McCarthy.

L'affaire Lamson.

Londres, 9—A propos de l'affaire du Dr Lamson, l'Observer dit:

Si les Américains demandent un sursis pour le Dr Lamson parce que, en Amérique, il y a certains témoignages tendant à prouver son état de folie, le gouvernement anglais pourrait tout aussi justement demander un sursis pour Guiteau sous prétexte que certaines gens en Angleterre sont convaincues qu'il n'est pas réellement responsable du crime qu'il a commis.

Retraite de Gortschakoff—Son successeur.

Londres, 9—Une dépêche de St-Pétersbourg à l'agence Reuter dit:

Un ukase impérial a été publié annonçant que, se rendant aux désirs exprimés par le prince Gortschakoff, le czar l'a relevé des fonctions de ministre des affaires étrangères à cause de sa santé chancelante et de son grand âge.

Le prince Gortschakoff conserve la dignité de chancelier impérial et de membre du conseil de l'empire.

Sur le rescrit impérial délivré au prince Gortschakoff, le czar a écrit de sa propre main: "Avec l'estime sincère de votre reconnaissant Alexandre."

Dans un second ukase, M. DeGiers est nommé ministre des affaires étrangères.

Effroyable situation de l'Irlande.

Londres, 9—Les fonctionnaires du Château de Dublin discutent en ce moment la question du renouvellement ou du rappel de la loi de coercition.

Tous les fonctionnaires de la Couronne en Irlande ainsi que plusieurs magistrats et inspecteurs de comtés sont réunis ici.

Les fonctionnaires les plus importants font une effroyable peinture de l'état moral du pays.

Protection des juifs en Autriche.

Vienne, 9—Le comte Taffe, président du conseil d'Autriche et ministre des affaires étrangères, a publié des ordres portant interdiction tout meeting ayant pour but avoué de faire quelque démonstration anti-sémitique. L'ordre maintient le droit du gouvernement de protéger les droits de chacun de ses sujets, sans de toute question de politique, d'origine ou de religion.

3,000 colons chinois d'un coup.

Toronto, Ont, 9—Une dépêche de Victoria, B. C., annonce que deux vapeurs, portant 3000 chinois, sont partis, lundi dernier, de Hong Kong, pour Victoria.

La nomination de M. de Giers bien accueillie à Constantinople.

Constantinople, 9—La nomination de M. de Giers, ancien ministre des affaires étrangères de Russie, donne ici pleine satisfaction.

Mise en liberté de M. Parnell.

Dublin, 10—M. Parnell a été relâché, ce matin. Il est en route pour l'Angleterre.

Le mouvement contre les fermages.

Londres, 10—Lord McDonald, ayant envoyé des sommations à 200 tenanciers de ses propriétés pour non-paiement de fermage, le porteur de l'assignation a été saisi par la foule qui l'a averti de n'y plus revenir. On a brûlé ses papiers. L'agitation contre les fermages fait des progrès rapides dans l'île de Skye où lord McDonald a ses propriétés.

Réduction projetée dans l'armée russe.

Londres, 10—La Gazette de Moscou dit: on espère réduire l'armée de 37,000 hommes à la fin de cette année.

Effet de la nomination de M. de Giers.

Londres, 10—Le correspondant du Standard à Berlin dit: L'élévation de M. de Giers au poste de ministre des affaires étrangères de Russie est regardée comme un symptôme extrêmement pacifique.

Elle contribuera plus à rétablir la confiance sur les intentions de la Russie que toutes les assurances amicales que l'on a pu recevoir de St-Pétersbourg.

La banqueroute de la banque de Lyon et Loire.

Londres, 10—Une dépêche de Paris, au Times, dit que les créanciers de la banqueroute de la banque Lyon et Loire peuvent s'attendre à un dividende d'environ 50 p c.

La souscription américaine à la mémoire du doyen Stanley.

Londres, 10—Le doyen Bradley a demandé les renseignements suivants sur la souscription du vitrage que veut ériger les Américains à la mémoire du doyen Stanley.

Le nom du Rév. Phillips Brooks, dit-il, en tête de la souscription, explique son caractère général, et il serait oiseux de faire un choix, mais il est bon de remarquer que le nom de Longfellow, suivant celui d'Oliver Wendell Holmes, est suivi de ceux de Ralph, Waldo, Emerson et de John A. Whittier.

Parnell relâché sur parole.

Dublin, 10—La mise en liberté de M. Parnell n'a eu lieu que sur parole et pour une semaine. Elle lui a été accordée pour aller voir, à Paris, sa sœur qui vient de perdre un enfant.

Bruit de la mort de l'empereur de la Chine.

Hong Kong, 14 mars—Le bruit court à Shanghai, le 4, que l'empereur était mort. La nouvelle n'était pas confirmée; mais de sérieuses intrigues ont été découvertes.

Révolution à Hayti.

St-Thomas, 5 via la Havane 10—Le consul Haytien à St. Thomas a reçu des ordres d'achats de 1,000 Remington, 300 quintaux de poudre à canon et autres munitions.

Des avis du Cap Haytien, en date du 2 mars, annoncent qu'une révolution avait éclaté contre le Président Salomon, le waille.

Quand le vapeur Midas allemand, Borussa quitta ce port, 48 heures plus tard, les insurgés avaient le dessus, Gonaives a répondu au mouvement le 2, et Port au Prince le 29.

La loi martiale avait été déclarée, et Salomon allait marcher sur Cap Haytien et Gonaives, à la tête de 3,000 hommes.

Le fleuve rentre peu à peu dans son lit.

Memphis, 10—Dans les 24 heures finissant aujourd'hui, à midi, le fleuve a baissé de 10 pouces. Ceux qui connaissent le fleuve pour l'avoir longtemps pratiqué, disent qu'il sera rentré dans son lit, entre Cairo et Greenville, Miss, cependant.

Sentence suspendue.

Yazoo City, Miss., 10—Wm. Chiltson, nègre meurtrier de sa femme, condamné à la potence en novembre, et ayant obtenu depuis un double sursis, vient de voir sa sentence commuée en prison à perpétuité par le gouverneur Lowry.

Baisse du fleuve—Reprise des travaux.

Yazoo City, 10—La baisse totale du fleuve est de 5 pieds. Elle est plus lente actuellement, de deux pouces seulement par 24 heures.

Les laboureurs et les mules reviennent rapidement aux plantations, dont elles vidées. Les semailles vont se faire sans interruption.

WASHINGTON.

CONGRES.

Sénat.

MM. Dawes, Allison et Beck sont nommés pour former le comité de conférence sur le bill des allocations indiennes.

M. Garland, au nom de M. Lamar, absent, présente un mémoire de la législature du Mississippi, demandant que l'on remette en vigueur la concession de terres de 1856, en faveur du chemin de fer du Golfe et de l'Ile-aux-Vaisseaux.

M. Yong présente un mémoire des différentes bourses de la Nlle Orléans en faveur de bills de levées et d'une généreuse allocation en vue de l'exécution des plans de la commission du Mississippi.

M. Boyard, du comité judiciaire, fait le rapport sur un bill amendant la loi anti-polygamique et fixant le salaire des commissaires d'élection à $5000, conformément aux recommandations faites par le Président.—Adopté.

M. Hawley présente un mémoire des Indiens Cherokee, Creek et Seminoles, demandant le maintien des termes de leur traité comme devant avoir leur action sur le bill actuellement pendant en faveur du chemin de fer du territoire indien.

Le bill du Sénat, autorisant le secrétaire de la guerre à régler l'affaire des comptes d'armes entre l'Etat de la Caroline du Sud et les Etats-Unis, est adopté.

Sur motion de M. Davis, de la Virginie de l'Ouest, le bill du Sénat rapporté par lui pour rappeler toutes les lois relatives aux allocations permanentes est adopté. Il y a des exceptions que voici:

Le bill pour le paiement du principal et des intérêts de la dette publique du District de Colombie et du chemin de fer du Pacifique, celle qui garantit les bons pour le maintien du service de l'hôpital de la marine, les institutions Smithsonian, l'asile des soldats, le payment de l'intérêt des fonds de pension indienne et de la marine, le retour aux importateurs de l'excès des dépôts, le paiement des recompenses, Drawbacks, primes etc., dépendant de la douane.

Le Sénat s'ajourne à 2 heures, comme une nouvelle marque de respect à la mémoire du sénateur Allen.

Le comité des affaires navales a résolu de faire un rapport favorable sur la nomination de M. Chandler, comme secrétaire de la marine.

Le comité des relations étrangères a aussi résolu de faire un rapport favorable sur la nomination de M. Hunt, comme ministre en Russie.

Chambre.

M. Thompson, de l'Iowa, présente le rapport de la majorité du comité des élections sur la contestation électorale Mackey O'Connor, 2e district congressionnel de la Caroline du Sud, accompagné d'une résolution qui déclare que Mackey a droit au siège.

Envoyé à l'impression.

On fait l'appel des Etats. Des bills sont présentés et référés:

Par M. McLane, M I, en faveur de l'abrogation des articles 5 et 16 du traité de Burlingame avec la Chine.

M. Richardson, N. Y., présente une résolution d'enquérir, le plus rapidement possible, sur l'opportunité qu'il y aurait à acheter une résidence convenable pour le président.

La Chambre, en comité général, discute le bill allouant un million de dollars pour creuser les bas-fonds du Potomac, et s'ajourne sans avoir pris de décision.

Le successeur du marshal Wharton.

Washington, 9—On affirme ce soir, d'après l'autorité d'un sénateur du Sud que J. H. G. Pitkin sera nommé marshal de la Louisiane, à la place de Jack Wharton, décédé.

Poursuite contre les inculpés des routes Star.

Washington, 10—Aujourd'hui, dans la cour criminelle, le juge Wylie a déclaré que les chefs d'accusation dans l'affaire des routes Star étaient parfaitement satisfaisants.

Interrogatoire de Shipherd.

Washington, 10—M. Blount, de la Géorgie, a conduit aujourd'hui l'interrogatoire de Shipherd.

Le témoin a déployé beaucoup d'adresse dans l'explication des passages de ses lettres que lui présentait M. Blount. Il leur donnait des interprétations toutes autres que celles que le comité attendait. A cette question: Que signifiait-il, quand il disait: Maintenant Grant est des nôtres, Shipherd a dit que c'était une phrase regrettable; mais elle avait été écrite en grande hâte. Le fait est que dans une réunion où l'on avait informé Grant du désir que l'on avait de le mettre à la tête de la compagnie, celui-ci avait déclaré l'ennui; mais il avait montré d'excellentes intentions à l'égard de la compagnie, et avait ajouté qu'elle avait des droits à la protection du gouvernement. Le témoin dit que le général Grant n'a jamais été actionnaire.

Si Shipherd a dit dans sa lettre à Hurlbut simplement ceci: Grant est avec nous, c'était pour ne pas trop le compter sur son bon office.

Il voulait aussi avoir Conkling et Chandler.

Conkling averti, n'avait pas refusé. Mais on n'avait besoin ni de ses services ni de ceux de Chandler.

M. Blair—Vous parlez de gens avec qui vous étiez en correspondance confidentiel, qui étaient-ils?

Le témoin refuse de répondre.

Ici, le comité entreprend ces pouvoirs, dit-il, en s'occupant d'affaires purement privées.

Shipherd a été présenté tout d'abord au sénateur Blair par le sénateur Conger. Il a refusé de dire si c'est ce sénateur qui lui a conseillé d'employer M. Blair. Il avait, quant à lui, plusieurs raisons pour s'assurer M. Blair comme conseil. Il croyait d'abord que Blair était à même d'engager le secrétaire à accorder une prompte attention à l'affaire.

—A qui M. Blair croyait-il que vous deviez signaler le secrétaire comme un chemin pour quand il vous dit le fallait?

—A cela je ne puis répondre. Je ne puis lire dans l'esprit du sénateur.

Ici le témoin commence une défense générale de toute sa correspondance. Il l'appelait simplement les faits; il y allait avec sincérité.

Il est tout prêt à laisser prendre sa correspondance comme une partie de son témoignage.

Il refuse de citer la somme qu'il a donnée au sénateur Blair. Celui-ci lui a retenu de la somme au commencement de novembre, plusieurs semaines avant la réunion du Congrès.

M. Blount lui demande s'il a d'autres raisons que celles données déjà par lui qui justifient l'accusation qu'il fait porter sur Hurlbut d'avoir été gagné par le trésor industriel pour agir contre la compagnie péruvienne.

Shipherd répond qu'on lui a déjà proposé de poursuivre de ces accusations un homme qui vient de mourir. Il n'en dira que ce qui sera nécessaire pour sa propre justification.

Les appels de bons par le département du trésor.

Washington, 10—Le secrétaire du trésor ne fera pas d'appel de bons 5 pour cent avant que tous les 6 pour cent n'aient été appelés. Les appels futurs seront basés sur les chiffres reçus des différents bureaux du département du trésor.

On espère que le surplus des revenus de mois en mois pourra assurer un appel de 15,000,000 chaque mois.

Colons anglais au Canada.

Halifax, 9—Il vient d'arriver ici le plus nombreux convoi qu'il y ait encore eu, de colons anglais en destination de Manitoba, par le vapeur Cornoption; ils sont plus de 500; ils sont partis hier soir pour le nord-ouest. Ils apportent avec eux plus de $500,000. On affirme que le Peruvian, le prochain vapeur de la ligne Allan, amènera d'Angleterre, doit apporter plus de 1000 colons nouveaux.

Le désastre du Golden City.—Deux nouveaux cadavres retrouvés.

Memphis, 9—On a retrouvé les corps de deux autres victimes du désastre du Golden City, celui de Mme Stowe dont le mari et les deux enfants ont aussi péri, et celui de John Jones, de couleur, cuisinier de l'entrepont. Ils n'avaient aucune trace de brûlure, les deux victimes se sont sans aucun doute jetées à l'eau et se sont noyées.

Le corps de Mlle Stowe a été mis à la disposition de ses parents.

Lignes de fer consolidées.

Galveston, 8—Une dépêche du News de Houston, annonce que bientôt les lignes de Galveston, Harrisburg et San Antonio et du N. O. et Louisiane, dont les consolidées sous une direction unique.

Arrivée du célèbre Jumbo.

New York, 9—Jumbo, le plus énorme éléphant qu'il y ait dans les ménageries des cirques du globe, et qui a été, depuis quinze ans, l'orgueil du Jardin zoologique de Londres, vient d'arriver à New York sur le vapeur Assyrian Monarch.

Reprise des travaux à Lawrence.

Lawrence, Mass, 9—En dépit des grévistes, les directeurs de la usine du Pacifique ont la parfaite confiance qu'il se trouvera demain assez d'ouvriers dans les ateliers pour mettre en mouvement au moins 1,000 métiers.

Expériences pour tirer les cadavres des victimes du Golden City du fond de l'eau.

Memphis, 10—On a fait éclater vingt cartouches de dynamite le long des rives du fleuve, dans l'espoir que le choc ferait relever les cadavres qui sont au fond de l'eau, mais on n'a pas réussi. On recommencera la même expérience demain, et on la continuera le long du fleuve, là où le navire a sombré.

Les restes de Mme Stowe seront envoyés ce soir à sa nièce, Mme Marcellus, à New York.

Reprise partielle des travaux.

Lawrence, Mass., 10—L'usine centrale du Pacifique a ouvert ce matin. Une foule stationnait dans les environs, mais il y avait peu de grévistes. Deux cents tisserands dont trois étaient de la grève, font travailler cinq cents métiers. Il n'y a que cinq ouvriers-fileurs employés; un quart de l'usine centrale est en opération avec 120 ouvriers.

S'ils continuera à travailler recevant graduellement plus d'ouvriers. Quand il s'en sera présenté une quantité suffisante, les autres usines reprendront leurs travaux. Les grévistes semblent tenir bon, mais les directeurs comptent que bon nombre d'entre eux vont revenir dans les ateliers.

L'accident du Sagamore.

Fall River, Mass, 10—Le Sagamore n'a pas encore été relevé. On n'avait fait, jusqu'à ce matin, aucune tentative à cet effet.

La situation chez les Mormons de l'Utah.

Salt Lake City, 9—La conférence du printemps des Mormons s'est ajournée aujourd'hui. Il y a été affirmé que les anciennes persécutions contre les Saints avaient toujours tourné à leur avantage. Le bill Edmunds ne doit donc que redoubler leur courage et leur confiance. Un mouvement a lieu actuellement parmi eux, tendant à arrêter tout trafic avec les gentils. Des hommes d'affaires se sont réunis hier et se sont engagés par écrit à adopter cette ligne de conduite.

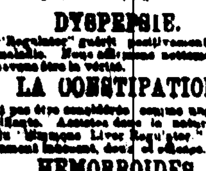
Si les gentils n'ont pu venir à bout d'eux, il y a 50 ans et depuis, ils ne le feront pas davantage aujourd'hui.

La convention constituante se réunit demain.

La Convention de l'Utah.

Salt Lake City, 10—La convention constituante s'est assemblée aujourd'hui. Presque tous les représentants étaient polygames, surtout les monogamistes.

Jos. Smith, un conseiller de Taylor, a été élu président. Il conseille de faire prononcer demain l'ajournement sine die ou à une époque rapprochée. L'élément libéral dans la convention dit que si l'on devait consider quelque chose aux autorités de l'Eglise, celles-ci auraient dû le faire à la dernière conférence. Comme on ne l'a pas fait, les travaux de la convention seront stériles. En pareil cas, il vaut mieux s'ajourner immédiatement.



Frissons et fièvres.

"Simmons Liver Regulator" guérit promptement du frisson et l'issige la fièvre. Il guérit là où tous les autres remèdes échouent.

MIGRAINE.

Pour le soulagement et la guérison de ce mal douloureux, prenez le Simmons Liver Regulator.

DYSPEPSIE.

Le "Regulator" guérit positivement cette terrible maladie. Nous affirmons nettement ce que nous savons être la vérité.

LA CONSTIPATION

ne doit pas être considérée comme une affection insignifiante. Assistez donc la nature en prenant du Simmons Liver Regulator. C'est un médicament inoffensif, doux et efficace.

HEMORROIDES

Ceux qui souffrent tous les jours des hémorroïdes peuvent être guéris par le "Regulator", qui a opéré des centaines de cures.

MALARIA.

On peut prévenir les attaques de malaria en prenant de temps en temps une dose de "Simmons Liver Regulator" pour tenir le foie dans un bon état.

MAUVAISE HALEINE.

Cette affection qui provient généralement d'un dérangement de l'estomac, peut être corrigée en prenant Simmons Liver Regulator.

JAUNISSE.

"Simmons Liver Regulator" dissipe promptement cette maladie et rend au teint et à la peau leur pureté.

COLIQUES.

Les enfants souffrant de coliques sont immédiatement soulagés quand on leur administre du "Simmons Liver Regulator". Les adultes en éprouvent aussi beaucoup de bien. Le remède n'est pas désagréable, il est inoffensif et efficace, étant uniquement composé de végétaux.

PRECAUTION.

Prenez seulement celui qui porte la vignette "Simmons Liver Regulator" renfermé dans notre enveloppe blanche gravée, avec notre marque de fabrique, en Z rouge, le timbre et la signature sur l'enveloppe.

Préparé seulement par

J. H. ZEILIN & CO.,

A vendre par tous les pharmaciens. Philadelphia.

6 avr—[illegible]

Maison D. H. Holmes.—Cette maison annonce dans les colonnes de "l'Abeille" de ce jour la mise en vente des dernières, d'un grand nombre de marchandises de printemps reçues par les derniers vapeurs. La maison Holmes importe elle-même, directement, de l'Europe; ce qui lui permet de garantir leur provenance authentique. Dans l'annonce qu'on lira plus loin, on trouvera l'énumération de la myriade d'étoffes à robes, d'articles de toilette et de lingerie de ménage dont se compose l'assortiment reçu.

Vêtements de printemps.—Nous recommandons à l'attention de nos lecteurs l'annonce que M. Léon Godchaux publie aujourd'hui dans l'Abeille. Elle est relative à un magnifique assortiment d'habits de printemps pour hommes, jeunes garçons et enfants. Il serait bien difficile de trouver rien de plus élégant et de plus varié dans le genre, sans compter la qualité toute à fait supérieure des étoffes. M. Godchaux a aussi un joli choix de linge fait et du style le plus nouveau. Nous invitons les personnes qui ont besoin d'habits ou de linge à visiter le magasin de M. Godchaux, au coin des rues Canal et Chartres, où elles sont assurées d'être parfaitement servies.

Toiles d'Irlande.—Les récents achats faits par la maison Danziger ont été des plus heureux, paraît-il, et le public, toujours à l'affût des occasions exceptionnelles, pourra en profiter. Des coupons de toiles d'Irlande achetés à des prix d'une rare modicité, sont mis en vente à des prix d'une plus rare modicité encore. Bien que les intérêts de sa clientèle, la maison Danziger ne s'arrête devant aucune considération pour mériter sa confiance, aussi trouve-t-elle sa récompense dans un patronage dont on ne pourrait méconnaître la légitimité.

HOSTETTER'S

CELEBRATED

STOMACH

BITTERS

Depuis plus d'un quart de siècle, l'amer dit: "Hostetter's Stomach Bitters" est le remède spécifique pour l'indigestion, la dyspepsie, la fièvre intermittente, la déperdition des forces physiques, les affections du foie et d'autres affections; et les médecins le recommandent très fortement comme un breuvage rétablissant les forces et la santé. Il prévient la tendance à une débilité prématurée, soutient les vieillards et les infirmes.

A vendre par tous les droguistes et les marchands en général.

BULLETIN FINANCIER.

Lundi 10 avril 1882.

COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

	Echanges	Balances
Jusqu'ici cette semaine	$4,342,275 13	$664,278 50
Même temps la semaine dern.	2,908,237 21	172,492 66

ARGENT AMERICAIN.

Argent américain (demies) ...... pair
do (un dollar) ...... 98 à 99

MONNAIE ETRANGERE.

Dollar mexicain			88
Pièces de 5 francs	—	90	@ —
Pièces de 20 francs	—	3.75	@ 3.80
Souverains	—	4.75	@ 4.80
Pièces de 10 thalers	—	7.80	@ —
Doublons espagnols	—	15.40	@ —
Doublons patriotes	—	15.35	@ —
Doublons mexicains	—	15.40	@ —
Pièces de 20 pesos mexicaines	19.35		@ 19.40
Or de l'Amérique du Sud		80c.	par once
Or de marco prussien		4.60	@ 4.75
Or de la Californie		7 93	à 9 03 onc.
Or américain, poids léger		97 @	pair p. pop
Or américain mutilé		5 a. 6 00	escompte

MARCHE MONETAIRE.

L'argent est en faible demande et les taux sont fermes.

Les taux d'escompte pour ce sont comme suit: Papier de commerce exceptionnel 8 à — pour cent
de A1 ...... 10 à — "
de seconde classe ...... nominal
Prêts sur garanties collatérales ...... 7 à 8 pour cent
Hypothèque A1 ...... 8 à — "
de seconde classe ...... nominal

LE CHANGE.

Le STERLING est calme.

Connaissement de navire et A1 clair	484½ à 485½
Traites de banques (sommes fortes)	487 à
de (sommes faibles)	487½ à
à Soixante jours	
LES FRANCS sont calmes.	
Francs de commerce	5.20⅝
Traites de banques, nominales	5.16¼
à Soixante jours	

Le CHANGE A VUE SUR NEW YORK est calme.

T aux de commerce de pair à 25c de prime par $1000.

Les Banques tirent des chèques à $1 de prime par $1,000.

VALEURS DIVERSES.

Voici les dernières cotes connues des diverses valeurs ci-dessous:

		offre	dem
U.S. 4 p.c. ...		119½	119¾
do	à New York	119¾	119¾
do	à Londres	—	—
Louisiane 7's Nouv. Cons.		64	—

VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.

Séance à 10 A. M.

2,000 Bons à Prime	32½
La 7's 64½ 63½	Prime 63½ à 3

Séance à 12.

12,000 Bons à prime	33½
La 7's 64½ 65½	Prime 33½ 63½

Séance à 3 P. M.

20 actions du N. O. Gas Light Co.	67
10 actions de Louisiana Ice Co.	46
10 actions du Carrollton R.R. Co.	[illegible]
10 do	50½
10,000 Louisiane 7's	64½
1,750 Louisiane 7's Baby Bonds	59½
11,000 Bons à Prime	33½
La 7's 64½ 64½	Prime 33 32½

ACTIONS ET BONDS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange

Banques.	Valeur au pair	Offre	Demande
Canal & Banking Co.	100	123	—
Citizens'	100	129½	132
Germania National	100	124	126
Germania Savings	100	100	—
Hibernia National	100	124½	—
Louisiana National	100	122	124
Mutual, Loan & Savings	100	105	111
Mutual National	100	—	121
N. O. National	100	161	—
People's	50	58	61
State National	100	—	134
Union National	100	—	—

Compagnies d'assurances.			
Crescent Ins.	100	—	136½
Factors and Traders Ins.	100	122	125
Firemen's	50	—	—
Germania Insurance Co.	100	119	122½
Hibernia Insurance	100	117	120
Home Insurance	40	39½	40½
Hope Insurance	—	—	—
Lafayette	—	—	—
Merchants Mutual	100	118½	120
Merchants & Traders Ins.	100	118	120
Mechanics & Traders Ins.	50	37	39
New Orleans Insurance As.	50	64½	—
Peoples Insurance	30	30	—
Sun Mutual Insurance	100	115½	121

Chemins de fer Urbains.			
Carrollton	100	90½	92
Crescent City	100	100	102
Canal and Claiborne	50	—	—
New Orleans City	100	113½	115
Orleans	50	—	81
St. Charles Street	50	70	71½

Actions Diverses.			
Bienville Oil Works Co.	100	—	—
Crescent City Slaughter House	100	46½	54
Crescent Canal & Navigation Company	100	—	—
Exposition Bonded Warehouse	100	—	—
Gas Light Co.	100	64½	70
Louisiana Ice Manf Co.	100	44½	45
Louisiana State Lottery Company	100	—	—
Louisiana Oil Company	100	—	—
Louisiana Cotton Press	100	—	—
Metairie Cemetery	100	—	—
[illegible] Company	100	64½	66
N. O. Waterworks Co.	100	49½	50
Planters Crescent Oil Co.	100	141	—
Gage [illegible] Company	50	—	67½
Shore Fertilizing Co.	50	49½	50½
Vicksburg Mfg & Export'g Co.	100	—	—

Nouveaux Bons d'Etat.			
Louisiana Sevens		64½	64¾
— Twos		50½	—
— Fours		—	—
— Threes Baby Bonds		59½	60½

Bons de Ville.		Offre	Demande
Premiums		32	33½
Issued 1875		—	—
Privileges sur bons à prime		3	5
Premium drawn number		145	—
Consolidated [illegible]		96½	98½
do		71½	73
Issued 1852		—	—

Bons Divers.			
Canal & Claib. St. rr mort.		—	—
Carrollton R. R. 1er mort. 1881		—	—
New Orleans, St. Louis & Chicago R. R.		—	—
1st Consol Mortgage		—	—
2d Mortgage		—	—
[illegible]		—	—
[illegible] 1st mort		—	—
[illegible] 2d mort		—	—
[illegible]		—	—
N O Pacific RR 1st gold mtge		86	89½
N O Mechanics Hotel Co mort		—	—
N. O. City RR Co mort		120	121
N. O. Waterworks Co mort		110	—
[illegible] mort		—	—
Levee Steam Cotton Press Mt'ge		—	—

Certificats et Warrants.		
State Warrants—		
1880 Constitutional	99	—
do	—	—
Ordinary	—	95
do	—	—
[illegible] warrants	—	—
[illegible]	—	—
Certificats d'école d'Etat	—	—
[illegible]	87½	90
Bons, [illegible]	—	—
Certificats dans la vente de [illegible]	—	—
Coupons d'Etat non payés	—	—

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupon. 4 Sans Coupon.
5 [illegible] 6 New Stock

COTON.

(Nos cotes pour les marchés du pays et étrangers sont prises des dépêches, et nos statistiques du coton du New Orleans Cotton Exchange.)

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS

SUR PLACE.

Le Cotton Exchange a rapporté jeudi des ventes de 5350 balles, comprenant 350 balles après 2.30 p. m. samedi.

Le marché est stable.

Les cotons tachés sont de ¼ à ⅜c plus bas que les cotons blancs.

	Aujourd'hui	Samedi	Même jour la semaine dernière
Inférieur	—@—	—@—	—@—
Low Ordinary	9½	9½	9½
Ordinary	10½	10½	10½
Good Ordinary	11½	11½	11½
Low Middling	11¾	11¾	11¾
Middling	12	12	12
Good Middling	12⅜	12⅜	12⅜
Middling Fair	12¾	12¾	12¾
Fair	13½	13½	13½

FUTURS

Lourd et stable.

Avril 11.96 à 11.97, mai 12.06 à 12.06; juin 12.16 à 12.17, juillet 12.27 à 12.28; août 12.34 à —, sept. 11.74 à 11.75; octobre 11.29 à 11.30, nov. 11.16 à 11.17; déc. 11.16 à 11.26, janvier 11.28 à 11.29. Les ventes comprennent 28,200 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui à midi le middling était cote à Galveston à 11½; à Mobile à 11⅜; à Savannah à 11⅝; à Charleston à 11⅝; à Wilmington à 11⅝; à New York à 11⅞; à Boston à 12⅛; à Memphis à 11⅜; à Augusta à 11⅝; à Philadelphie à 12⅛; à Cincinnati à 11¾ et à St-Louis à 11⅜.

MARCHE DE NEW-YORK.

SUR PLACE.

Stable.

Cotes: ordinary 9⅝, good ordinary 10¾; low middling 11⅜; middling uplands 12 1/16, middling Orleans 12⅜, middling Texas 12⅜.

FUTURS.

Lourd. [illegible]

Avril [illegible] à 12 16; mai 12 25 à 12 26; juin 12.44 à 12 45, septembre 12.22 à 12.23; octobre 11.40 à 11.41, novembre 11.38 à 11.40, décembre 11.40 à 11.42, janvier 11.52 à 11.54; février 11.63 à —.

MOUVEMENTS DE COTON

RECETTE NETTE—A la Nlle-Orléans, depuis le 1er septembre, 1 130 110 balles, même temps l'année dernière, 1 401 336 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 4 318 741 balles; même temps l'année dernière 5 100 127 balles.

EXPORTATION A L'ETRANGER. De la Nouvelle-Orléans, depuis le premier septembre, 938,971 balles; même temps l'année dernière, 1,261,704 balles; de tous les ports des Etats Unis, 3,777,168 balles; même temps l'année dernière, 4,576,941 balles.

STOCKS—A la Nouvelle-Orléans, 219,050 balles, même temps l'année dernière, 244,562 balles; à tous les ports des Etats-Unis, 774,118 balles; même temps l'année dernière, 710,919 balles.

MARCHE DE LIVERPOOL.

SUR PLACE.

Jeudi.

Calme et sans variation.

Cotes—Cote pour les middling uplands, 6 13/16d; pour le middling Orleans, [illegible].

FUTURS.

Jeudi.

5 p m—Lourds.

MARCHE DU HAVRE.

Jeudi.

Calme.

Cotes—82 fr. pour le Très Ordinaire (sur place) et 82 fr. pour le Low Middling (sur mer).

BULLETIN COMMERCIAL.

PRODUITS DE LA LOUISIANE

Nos cotes représentent le marché en gros sur la levée pour le sucre et en magasin pour le riz.

SUCRE ET MELASSE—Le sucre est en bonne demande et tend à la hausse, et le stock dans les hangars est au-dessous des offres des acheteurs. Les recettes sont faibles. Les mélasses sont lourdes et nominales.

Reçu aujourd'hui —— boucauts, —— barils, de sucre et 71 barils de mélasse.

SUCRE—

Bous ouvrés:	la livre
Inférieur	6 @ 6¼
Commun	6⅜ @ 6¾
Good commun	@ 7
Fair	7⅛ @ 7¼
Good fair	7⅜ @ 7½
Fully fair	7⅝ @ —
Prime	7⅝ @ 7¾
Strictly prime	— @ —
Choice	8⅛ @ —
Seconds	7⅛ @ 8
Jaune clarifié	8⅛ @ 8¾
Gray Clarified	8⅛ @ 8¼
Off white	8⅝ @ —
Choice whites	8⅝ @ 9
Pure whites	8⅞ @ 9⅛

MELASSE—

Bous ouvrés:	le gallon
Choice	rien
Strictly prime	rien
Prime	50@55
Fair	48@51
Commun	40@45
Centrifugal	30@35

RIZ CLEAN—Le marché est ce que mais très ferme et les acheteurs ne veulent pas payer les prix qu'on leur demande.

Reçu aujourd'hui —— barils.

Bous ouvrés:	la livre
Choice No 9	6⅝@6⅝
Prime	6½@ 6
Choice	[illegible]
Ordinary	6⅛
Fair	6¼@6½
Good	6⅜@6½
Prime	6⅜@6⅝
Choice	7 @7⅛

RIZ BRUT—La demande est active et le riz se vend aux prix demandés. $6 00 à 6 50 le baril de 162 livres. Les qualités choisies de "seed" sont de $7 00 à 8 00.

FARINE ET GRUS.

Les prix suivants sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent à 25 à 50c de plus par baril, selon la qualité.

A LA BOURSE.

Clôture officielle de la Bourse:

FARINE—

Fancy 7 12½ à 7 37½ le baril; choix $6 75 à 6 87½, family — à —; treble extra à [illegible].

FARINE DE MAIS—4 40.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

CREAM AND PEARL MEAL — $5 00 le baril.

GRU—$5 00 à 5 10 le baril pour le choix
GRU FIN—$5 40 le baril pour choix très.
RYE FLOUR—$6 75 à $7 le baril.

GRAINS ET FOURRAGES.

(Nos cotes sont pour des lots en gros. Les petits lots se vendent aux prix suivants: maïs 2c de plus par boisseau; avoine 2 à 4c de plus par boisseau; son 5 à 8½c de plus par 100 lbs, et le foin $2 à $3 de plus par tonneau.)

MAIS—Le marché est calme, à 81 le boisseau pour le blanc, 89 à 90 pour le jaune et 87 à — pour le jaune mêlé.

AVOINE—63 à 64c le boisseau pour la western de choix.

SON—Le marché est calme à 1 30 à 1 35 les 100 lbs.

FOIN—Choix à $23 00 à $23 00, strictly prime à $20 00 à $27 00 le tonneau. Les qualités au dessous de strictly choice et de strictly prime sont nominales.

PROVISIONS.

A LA BOURSE.

Clôture officielle à la Bourse pour les lots en gros:

Les provisions sont très fermes.

MESS PORK—$18 37½.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 7¾, clear ribbed nominal, clear, il n'y en a pas; long clear nominal.

BACON—Epaules 8, clear ribbed 11.15, clear 11½, il n'y en a pas, long clear 11 15.

GRAISSE—En tierçons, raffiné, 11½.

JAMBONS—12 à 12½.

AU DEHORS DE LA BOURSE.

Les prix suivants sont pour les petits lots:

MESS PORK—Nouveau $19 12½.

VIANDES SALEES SECHES—Epaules 7¾ à 7⅞c.

BACON—Epaules 8½c; clear rib sides — à 11½, clear sides 11⅞, long clear 11⅝.

JAMBONS—Choisis, non enveloppés, sugar cured 13½ à 14 —c, selon la qualité, medium 9 à 11c.

BREAKFAST BACON—12½ à —c la livre.

GRAISSE—Raffiné en tierçons à 11⅛c; raffiné en baquets 12½c.

BEURRE—Choice family mess pork $18 50 à $18 75 le baril, $9 à 9 25 le demi baril, medium et ordinary mess beef $12 50 à 13. Fulton market $9 75 à 10 00 demi-baril.

GROCERIES.

Les prix suivants sont pour des petits lots.

CAFE—Prime 11¾ à 11½c, good 10¾ à 11, fair 10 à 10¼c, ordinaire 9¼ à 9¾c la livre.

THE—Oolongs, fair à medium 17 à 18, fine à fines 40 à 75; Imperials, commun à fair 35 à 40, fair à medium 30 à 40, fine à finest 45 à 75, Hyson et Young Hyson 25 à 30; fine à finest 35 à 65.

BEURRE—Western creamery, fancy à 47c, western creamery choice 34 à 40c, western dairy choice, 25 à 27, western dairy prime 20 à 22c, Western dairy good 15 à 16, do fair 12 à 14c, goshen 2 à 11c.

FROMAGE—New York cream 14 à 16¼c. Le choix des Ohio dans 13½c la livre, Illinois cheese 7 à 8c, prime do 6 à 7c, inférieur 1 à 3.

SAVON—De la Louisiane—Magnolia family à 4¼c la livre, olive à 4 à 5¼, dark marble do, Keller's Magnolia 4 à 4½c, Eagle 3¼ à 3¾, Olive 4¾ à 5½. De l'Ouest, Kirk's Olive 5 à 5½, Blue India 5¾ à 6, Bajou, XXX Olive $4 à 4 20, Procter & Gamble Olive 5 à 5½c. German Olive 4¼ à 5, Family 4¾ à 4¾, miscellanées, Red Castile 7½ à 9, White Castile 9½ à 10½.

SEL—Les petits lots se vendent à $7 par sac et à $1 22½ pour le sac. Turk's Island 80c le boisseau. Sel de table 2 à 7c selon le grosseur.

CHANDELLES STAR—Full weight 15¾c la livre.

AMIDON—4c

FRUITS ET NOIX.

Les petits lots se vendent aux prix suivants:

DU PAYS — Pommes $1 70 à $5 00 pour le baril de choix. Pommes rouges 7½c la livre, celles de la Virginie 11c. Pommes 10 à 15c, selon la qualité. Pêches sèches nominales à 9 à —. Pommes sèches ordinaires 5½; fancy sliced 9¼, évaporées 15c.

ETRANGERS —Oranges de Palerme $4 00 à $4 50 la bte, oranges de Messine, medium $4 70 à $5, Imperial $5 50 à $6. Citrons Palerme $3 à $3 75 la bte. Messine $4 50 à 5, Malaga $3 50. Figues de Naples à la livre, figues layer 13c la livre. Figues ovales à 13c la livre. Raisins layer à $2 75 la boîte, Londres layer $3 00. Figues bananes $1 00 à 1 25. Cocos de $1 50 à $3 50 le régime. Dates 6½c la livre. Dates persanes à 13c la boîte. Currants 6¼c la livre. Prunes 7½ à 8c la livre. Citrons 15c la livre. Amandes 21 la livre. Noix du Brésil 7c la livre. Filberts à 12½c. Noix anglaises 16c, de françaises à 13c. Noix de Cocos à $4 50 le 100 pour les petits lots.

GRAINE DE COTON ET SES PRODUITS

Graine de coton $12 par tonneau, sur la levée; oil cake, prime $26 (0 le tonneau, livré à bord; $25 00 par short ton, ordinaire $27 50 à $28; farine de graine de coton $27 50 le tonneau livré à bord. L'huile de coton crue, choice 36 à 37c, huile raffinée 42 à — le gallon sur la levée. Raffiné pour exportation 42, white winter oil 48 à 50c. cooking oil 48 à 50c.

PRODUITS DE LA CAMPAGNE

(Nos cotes représentent les prix du gros en hauts, Les revendeurs obtiennent — à 50c de plus par baril et 10 à 15c en lots.)

POMMES DE TERRE—De l'ouest—Peach Blows à 3 25, Jackson whites $3 00, Peerless $3 00, Rosettes $3 00. De l'est—Peerless Rose et Burbanks $3 50. Early Rose $2 25 à $2 50 le sac et $2 75 au baril. Nouvelles de la Louisiane $4 5 à $5 00 le baril.

PATATES DOUCES—$2 75.

OIGNONS—Western et Eastern $3 50 à $3 75 baril, et en bonne demande.

AIL—50 à 75c le paquet.

CHOUX—Ceux de la Louisiane à $6 à 10; ceux de Chicago $20 00 le 100.

CHOUCROUTE—Celle de l'ouest est à $5 à $10 le baril.

LEGUMES LOUISIANAIS — Betteraves à $3 50 le baril, navets à $2 50, carrottes $3 00, concombres 75c la douzaine; String Beans $1 25 le boisseau, Green Peas $1 00 le boisseau.

HARICOTS—Northern white medium 4¼ à 4½c la livre, white kidney 7½c, red kidney choix 5¼ à 6c, western white à de western red kidney 5c, Pois verts 3 à 3¼c.

COW PEAS—Clay $2 15 à $2 25 mixed $1 90 à 2 10.

VOLAILLES—Grosses volailles de l'ouest $4 50 à $4 75 la douz, poulets $3 50 à —; canards $3 50 à $4; oies $4 à $4 50, dindes $12 à $ —. Les grosses volailles de la Louisiane $4 00; poulets $3 50 à $3 00; canards $2 50 à $3 00; oies $4 à $4 50; dindes $12 à 16.

ŒUFS—Ceux de l'ouest 17 à 18c, ceux de la Louisiane 2½ à — à la douzaine.

SUIF—1 à 7½c la livre pour celui de la ville à 6 à 6½c celui de la campagne.

CIRE D'ABEILLE—20 à 21c la livre.

MIEL—Strained 50 à 75c le gallon.

LAINE—Burry 9 à 12c la livre; Louisiane clear 22 à 24c, clear lake 25 à —c.

PEAUX AUX ABATTOIRS—70 livres et au-dessus — à 8c, steer et peaux de vaches 20 à 70 livres — à 8½c, kips 21 à 30 livres, — à 7½c, peaux de veau 75c pièce.

PEAUX DE CAMPAGNE—Green salted à — à 7c, dry flint 15c, dry salted 10c la livre; damaged green hides 2c, cut et grub selections 1c.

PELLETERIE—Moutons 20 à 40c; chevreuse 10 à 25c; coon 5 à 15c belette 15 à 20c; castor 50c à $1 50; loutre $2 à $6.

MOUSSE—Mêlée 3¼ à 3¾c la livre; grise 2 à 3½c, noire 2½ à 4c.

PLUMES—Best plumes d'oies à 50c la livre; commun 12 à 25c.

CORNES—Cornes de bœufs, prime, — à 8c livre; do de vaches, — à 5c.

MATERIAUX DIVERS.

Les prix suivants sont pour des articles vendus ici; vieux cuivre rouge 12 à 14c le livre, do jaune 8 à 13c; vieux plomb 2½ à 3c. vieux W for $17 à $18 par tonne. C do $11 à $16.

BARILS—Barils à huile de charbon 95c à $1; do à whiskey 50 à 75.

CHIFFONS—Coton mêlé 1c, laine mêlée 1½ à 2c.

MARCHANDISES DIVERSES.

TABAC EN FEUILLES—Qualités pour l'exportation, en boucauts—Low lugs à medium 6 à 7¾c la liv; good 6¾ à 7. Low leaf 7½ à 7¾, medium 7¾ à 8¾c, good à fine 9 à 10c. Sélections, rien fait. Cuttings grades, en boucauts,—Lugs 8 à — à commun leaf 9 à —c; medium leaf 12 à —c; good leaf 14 à 15c. Sélections, il n'y en a pas. Les types Burley sont cotés à 2 à 3c plus haut que les cutting grades.

TABAC MANUFACTURE—[illegible] Fine ping 65 à 73c à liv, fine [illegible] à [illegible]. Bright quarters, common sound 35 à 50c commons 11 inch d'otters 36 à 40c. Bright navy, 44 à 5's 44 à 50c. Black sweet 40 à 50c. No 1, 6's et 10's dark black sweet 40 à 50c. Navy livres, black 40 à 55c, navy 5's black 40 à 50c. Fancy styles, feuille naturelle 60 à 80c. No 1 livres et Gra fancy 70 à 81 1/2.

NAVAL STORES. Les prix du gros sont comme suit. Au détail il faut payer 25 à —c de plus par baril. Brai à $3 00 le baril, goudron $3 50 à 4 25 le baril. Résine—D $2 05 E $2 30, F $2.15 G $2 20 H $2.25 I $2 50 K $3 00 M $3 05, $3 50. Essence de térébenthine 54 à — (jobbing à 2c de plus le gallon.

TOILE D'EMBALLAGE—Bagging, 1¾ livre, 9¾c la yarde 2 livres 10¾c, 2¼ livres 11¼c; bailing twine 15 à —c la livre.

COTTON TIES—Selon la quantité $1 50 à $1 60 le paquet

CHARBON

Détail—Famille dite le baril, boisseau $4 50 de coal 25c le baril; anthracite $9 00 le tonneau 40 la boîte; steamer $4 00 la tonne en gros 22 à 35.

MATERIAUX de CONSTRUCTION

Cotes du Mechanics' Dealers' and Lumbermen's Exchange.

LUMBER, TIMBER AND SHINGLES—

YELLOW PINE—For building, sawn up to 6x8, 32 feet long, ₩ 1,000	$16 00	à 18 00
For building Timber 8x8 to 12x12	16 00	à 24 00
Boards, 1, 1¼, 1½ & 12 in. merchant	17 00	à 18 00
Boards, 1, 1¼, 1½ & 12 in. clear	21 00	à —
Boards for sheeting	13 00	à —
Weather boarding	15 00	à 16 00
Weather boarding dressed	15 00	à 16 00
Flooring 1¼ inch merchantable	24 00	à 25 00
Flooring, 1¼ inches, clear	27 50	à 30 00
Flooring, 1¼ in. clear, gallery	35 00	à —
Flooring, 1¼ in., clear, square edge	24 00	à 25 00
Ceiling, dressed, ⅝ and ½ in. merchantable	14 00	à 15 00
Ceiling, dressed, ⅝ and ½ inch, clear face	20 00	à 22 00
Shelving, dressed on both sides	20 00	à 22 50
Bore, dressed on one side	18 00	à 20 00
CYPRESS — Mills, fence posts, sleepers	25 00	à —
Boards, 1¼, 1½ and 2 inches, pr. commerce	30 00	à 32 50
Boards, 1, 1¼, 1½ and 2 in., ch	35 00	à 40 00
WALNUT — Ohio river counter tops, 20 in. and over, clear		
Ohio river, 1 à 4 inches		
Ohio river, 1 à 4 inches, common		
OAK—White, 1 to 4 inches	50 00	à 60 00
Ohio river		
SHINGLES—20 in. guaranteed	4 25	à 4 50
20 inches merchantable	3 75	à 4 00
LATHS—Plaster	1 75	à 2 25
WHARF TIMBER — Running feet	10	
Best hewn cypress	15	à 18

BUILDING MATERIALS—

BRICK—Red building, ₩ 1,000	9 00	à 10 00
Lake building, ₩ 1,000	10 00	à 11 00
Lake paving, ₩ 1,000	12 50	à 13 00
American fire, ₩ 1,000	35 00	à —
English fire, ₩ 1,000	30 00	à 40 00
LIME—Alabama, ₩ bbl	1 00	à 1 10
Western ₩ bbl	90	à 1 00
CEMENT—Portland, ₩ bbl	3 25	à 3 50
Rosendale, ₩ bbl	1 90	à 2 00
Western ₩ bbl	1 90	à —
PLASTER—Calcined, ₩ bbl	3 00	à 3 25
Hair, plaster, ₩ lb	04	à 05
SAND—River, ₩ bbl		
Yellow ₩ bbl	25	à 30
White, ₩ bbl	40	à 50
Ballast, ₩ bbl		
TILES—English ridge, each	18	à 20
SLATE—Bangor quarry, ₩ square	5 75	à 10 00
Virginia quarry, ₩ square		Nominal
Chapman quarry, ₩ square		
English quarry, ₩ square	5 75	à 10 00
		Nominal

VINS ET LIQUEURS

ALCOOL—le gallon	$2 30 à	2 32
BRANDIES—Du pays, le gallon	1 10 à	1 25
Pêche—vieux, le gallon	2 00 à	2 50
Pommes	2 25 à	2 75
Cognac importé—1877, le gal.	4 50 à	—
1878	5 50 à	—
[illegible]	5 75 à	—
[illegible]	6 50 à	—
[illegible]	6 00 à	—
[illegible]	7 00 à	—
[illegible]	8 00 à	—
[illegible]	16 50	—
GENIEVRE—Du pays, de New York ou de Philadelphie, par gallon	1 30 à	—
Holland, par gal	3 75 à	3 85
Sir Robt. Burnett's Old Tom	3 15 à	3 25
Sir Robt. Burnett's Old Tom par caisse	8 50 à	9 00
Holland, par caisse	7 50 à	—
WHISKY—Bourbon de la Louisiane, 90 p. c. de preuve, par gal	1 20 à	1 22
[illegible]	1 25 à	1 35
[illegible]	1 40 à	3 50
[illegible]	3 00 à	3 50
[illegible] importé	3 40 à	4 25
Irlandais importé	3 75 à	4 25
RHUM—Nlle-Angleterre	1 45 à	—
Jamaïque	4 25 à	5 50
Santa-Cruz	3 50 à	4 25
CHAMPAGNES—Roederer Carte Blanche, qts, par doz	32 75 à	—
Piper Heidsieck, qts, par doz	33 00 à	—
Krug & Co., par doz	31 50 à	—
Moet & Chandon — Sillery Mousseux, par doz	31 00 à	—
Cremant d'Ay, par doz	25 00 à	—
Pipes, $2 en plus		
VINS—Californie Claret, le gal	60 à	65
Zinfandel, No 1, le gal	70 à	75
Claret Importé—Ordinaire par bar	55 00 à	65 00
Claret de famille, le bar	65 00 à	76 00
Claret fins, le bar	90 00 à	175 00
Claret, le caisse	3 00 à	—
St. Julien, la caisse	5 00 à	—
Médoc, la caisse	6 50 à	—
Pontet Canet, la caisse	10 00 à	—
Larose, la caisse	12 00 à	—
Léoville, la caisse	15 00 à	—
Chateau Lafitte, la caisse	24 00 à	—
Ordinaire, la caisse	3 00 à	3 50
VINS BLANCS—Imp. ordinaires, la caisse	37 00 à	50 00
Importé de famille, le bar	60 00 à	90 00
Importé, fins, le bar	90 00 à	175 00
Graves, la caisse	6 00 à	—
Sauternes, la caisse	6 50 à	—
Haut Sauternes, la caisse	10 00 à	—
Latour Blanche, la caisse	15 00 à	—
Chateau Yquem, la caisse	25 00 à	30 00
Ordinaire, la caisse	4 50 à	—
Vin Muscat, la caisse	4 25 à	5 50
Madeira, Cette, le gal	90 à	1 00
Madeira, véritable, fin, le gal.	3 50 à	5 00
Madeira, la caisse	12 00 à	25 00
Sherry, Cette, le gal	90 à	1 50
Sherry, véritable, Xeres, le gal	1 50 à	5 00
Sherry, la caisse	9 00 à	25 00
Vin de Porto, le gal	1 15 à	—

CHEVAUX ET MULETS.

Prix du Marché.

Chevaux communs	$ 70@110
Bons chevaux de trait	90@125
Chevaux de selle et de voiture	150@250
Mulets petits et communs	85@115
Mulets, qualité moyenne	125@175
Mulets pour rizières	130@150
Mulets, première classe	175@190
Forts mulets de ville et chevaux de charbon	200@210

PRIX DES BESTIAUX

Bœufs du Texas, nourris au maïs, de choix, par liv. brute	
do 1re qualité	5 @ 6
do 2e do	3 @ 4½
do par tête	$18@25
Bœufs du Texas, choix, par tête	$35 @40
do 1re qualité	$22 @25
do 2e do	$15 @20
Cochons, 1re qualité, par liv. brute	7 @ 8
do 2e do	3½@ 4½
do do	— @ —
Moutons, 1re qualité, par tête	3 @ 4 00
do 2e do	2 00 @ 3 00
do do	1 50 @ 2 00
Vaches laitières, 1re qualité par tête	$7 @60 00
Vaches laitières, 2e qualité, par tête	3 @30 00
Veaux, 1re qualité, par tête	8 @10 00
do 2e do	6 @ 8 00
Veaux d'un an, 1re qualité, par tête	11 00@13 00
Veaux d'un an, 2e qualité, par tête	8 00@10 00

NAVIGATION FLUVIALE.

Départs de bateaux à vapeur

MARDI 11 AVRIL 1882.

Morgan City....MARY LEWIS, à 5 P M
Bayou Têche....ASHLAND, à 5 P M
College Point....BELLE, à 12 M
Bas du fleuve....LURA, à 8 A M
Vicksburg....JOHN W. CANNON, à 5 P M
Oakville....DAISY, à 8 A M
Bas du fleuve....ALVIN, à 9 A M

BULLETIN MARITIME.

LUNDI, 10 AVRIL 1882

DEPECHES DE DOUANE.

Havre (navr) Leviathan, Mortgaj, Falmouth Ang
Barque (autr) Sirena, Covelich, Revel

ARRIVES.

Steamship Hutchinson, Baker, Clinton via Galveston
Brick (aust) Union, Bobadilla, Placotalpan

9 avril

Steamship Morgan, Hill Havane via Key West

BATEAUX A VAPEUR.

John S Baird, Baird, de Bayou Barataria
St John, Delahoussaye, de Camden
Yazoo, Comstock, de Plaquemine
Belle, Harper, du bas du fleuve
Alvin, Bouvell, du bas du fleuve

EXPORTATIONS

FALMOUTH—par barque Leviathan .. 3794 balles coton
REVEL—par barque Sirena .. 2050 balles coton

IMPORTATIONS.

HAVANE — par steamship Morgan .. 409 boucauts sucre, A Thompson & co—3 caisses plantes à Agar & Lalong — 15,000 cigares, J Magi — 12,000 cigares, F Nodal—3000 cigares, à ordre

PLACOTALPAN— par brigantine Union .. 177 loges acajou et cèdre, 4 pièces cèdre, 9 tonnes fustic, 5 sacs Bros & co—30 sacs café, 20 peaux, S Bobadilla

KEY WEST & CEDAR KEYS—par steamship Morgan ..Key West.. 227 caisses tomates, 24 barils cocos, 1 caisse ananas

Arrivages de Produits.

BAYOU BARATARIA—par steamer John S Baird, divers à ordre

CAMDEN—par steamer St John .. 980 balles coton, 10,819 merrains

PLAQUEMINE — par steamer Yazoo .. 3 balles coton

HAUT DU FLEUVE—par steamer Belle.. 50 barils mélasse, 1 sac riz brut

BAS DU FLEUVE .. par steamer Alvin.. divers à ordre

Par les chem ns de fer.

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY ... 51 sacs coton, 18 balles mousse, 48 sacs pommes de terre

LOUISVILLE & NASHVILLE RAILROAD 13 balles coton, 7 bouts sucre, 300 sacs graine coton

CHICAGO, ST LOUIS & N. ORLEANS RR 400 balles coton